

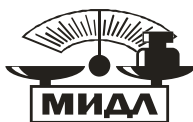
141730, Московская область, г. Лобня, ул. Железнодорожная, д.10

Тел./Факс: +7 (495) 988-52-88

E-mail:middle@middle.ru

<http://middle.ru>

ВЕСЫ НЕАВТОМАТИЧЕСКОГО ДЕЙСТВИЯ МП МЖА «Красная армия Ф»



Руководство по эксплуатации





ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО
ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

СВИДЕТЕЛЬСТВО

об утверждении типа средств измерений

RU.C.28.004.A № 50901

Срок действия до 30 мая 2018 г.

НАИМЕНОВАНИЕ ТИПА СРЕДСТВ ИЗМЕРЕНИЙ

Весы неавтоматического действия МП

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

**Общество с ограниченной ответственностью "МИДЛИК" (ООО "МИДЛИК"),
г. Москва**

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ № 53638-13

ДОКУМЕНТ НА ПОВЕРКУ


ГОСТ Р 53228-2008

ИНТЕРВАЛ МЕЖДУ ПОВЕРКАМИ 1 год

Тип средств измерений утвержден приказом Федерального агентства по
техническому регулированию и метрологии от 30 мая 2013 г. № 539

Описание типа средств измерений является обязательным приложением
к настоящему свидетельству.

Заместитель Руководителя
Федерального агентства



Ф.В.Бульгин
"....." 2013 г.

Серия СИ

№ 009907

Пожалуйста, внимательно прочтите это руководство по эксплуатации прежде, чем Вы начнете использовать весы.



Весы неавтоматического действия типа МП МЖ(Д)А «Красная армия Ф» предназначены для определения массы и стоимости различных товаров. Весы могут использоваться для фасовки товаров на предприятиях торговли и общественного питания.

1 Характеристики

Питание: адаптер/аккумуляторная батарея	6В/500мА, 4В/ 4Ач
Относительная влажность	30...80%
Диапазон рабочих температур	-10...+40 °С

В комплект входит

Весы	-1шт
Инструкция по эксплуатации	-1шт
Паспорт	-1шт
Адаптер	-1шт

2 Требования к условиям эксплуатации

Для нормальной работы весов необходимо обеспечить следующие условия эксплуатации:

1. Весы должны быть установлены на ровную, твердую и неподвижную поверхность.
2. Не используйте весы вблизи источников тепла и избегайте прямого попадания солнечных лучей.
3. Содержите весы в чистоте и оберегайте их от ударов.
4. Не используйте весы вблизи электронных приборов во избежание электропомех.
5. Строго запрещается перемещать весы, взявшись за стойку.
6. Запрещается подключение вилки электропитания весов мокрыми руками, во избежание поражения электрическим током.

3 Ввод в эксплуатацию

Весы должны быть установлены на устойчивой и плоской поверхности.

Подключите адаптер питания к весам. Подключите вилку кабеля питания к сети 220В.

Включите весы клавишей, расположенной на боковой части корпуса блока индикации. В процессе включения и прохождения весами самотестирования на дисплее отобразится версия программного обеспечения **U2.00**.

4 Работа весов:

ВНИМАНИЕ! Избегайте ударов, когда кладете груз на весы.

Функция Тара: Если при взвешивании участвует тара, и вес товара должен отобразиться на дисплее весов без ее учета, воспользуйтесь функцией **Тара**: установите тару на грузоприемную платформу и нажмите кнопку [Т]. На дисплее «Масса» отобразится 0, и будет индицирован знак «Тара». Теперь Вы можете произвести взвешивание груза без учета

веса тары. Для отмены функции тарирования полностью освободите грузоприемную платформу и нажмите кнопку [Т] (знак «Тара» погаснет).

Функция Ноль: Если перед взвешиванием показания весов отличаются от нуля (капли влаги, мелкий мусор, но не более 4% от Max), для обнуления показаний нажмите кнопку [$>0<$], расположенную на клавиатуре. На дисплее «Масса» отобразится 0, и будет индцирирован знак « $>0<$ », и Вы сможете произвести взвешивание.

Функция памяти: Весы имеют 6 клавиш прямого доступа к памяти, каждую из которых можно использовать для быстрого вывода на дисплей предварительно введенной в соответствующую ячейку памяти цены товара. Для того что бы ввести цены в нужную ячейку памяти, необходимо сделать следующее:

1) При помощи цифровых клавиш **0...9** введите цену товара.

2) Нажмите одну из кнопок [П1]...[П5], для привязки к одной из 6 ячеек памяти соответствующей цены.

3) Повторите пункты 1-3 для оставшихся кнопок [П1]...[П5].

ВНИМАНИЕ! Вы можете изменить цену товара в любой ячейке памяти и в любое время, обновив информацию о цене заново введя ее, согласно пунктам 1-2. Информация сохраняется в памяти весов даже при выключенном питании.

Перед использованием кнопок прямого вызова цены из памяти весов, убедитесь, что на дисплее цена за кг. отображаются нулевые показания.

Для быстрого доступа к ценам из памяти во время взвешивания нажмите на кнопку [П1]...[П5], соответствующую введенным ранее значениям, на экране цены отобразится значение цены соответствующей ячейки памяти.

Функция суммирования: Если вам необходимо получить суммарную стоимость нескольких взвешиваемых товаров, сделайте следующее:

1) Установите товар на грузоприемную платформу,

2) Укажите цену на единицу товара

3) Дождитесь стабилизации веса и нажмите клавишу [+], на экране цены отобразится надпись $n= 1$ (цифра означает количество взвешенных товаров от 1 до 99), а также общий вес и просуммированная стоимость взвешиваний. Для возврата в весовой режим нажмите клавишу [+] еще раз.

4) Повторите пункты 1-3 необходимое количество раз.

5) После окончания взвешивания, снимите последнюю нагрузку с платформы и нажмите кнопку [+]. На экране цены отобразится количество взвешенных товаров, а на экране стоимости суммарная стоимость. Для сброса просуммированных показаний нажмите кнопку [С]. Для возврата в весовой режим нажмите клавишу [+] еще раз.

5 Дополнительные функции.

5.1 Выбор режима.

Кроме основного весового режима, в весах предусмотрены следующие режимы работы:

- счетный режим
- процентный режим
- режим дозирования
- изменение положения десятичной точки в цене и стоимости

Переключение режимов работы осуществляется следующим образом.

Нажмите клавишу [Ввод]. С помощью кнопки [Т] выберите режим из списка, при этом на индикаторе будут отображены:

- VESOV - основной режим взвешивания

- PCS - счетный режим
- PERCENT - процентный режим
- DOZE - режим дозирования
- DOT - изменение положения десятичной точки в цене и стоимости
- ZER - изменение уровня отслеживания нуля

Нажмите клавишу [**Ввод**] еще раз для выбора нужного режима работы весов.

5.2 Программирование параметров режимов работы.

При использовании счетного режима, процентного режима или режима дозирования необходимо запрограммировать:

- для счетного режима - количество взвешиваемых предметов в весе
- для процентного режима - вес, принимаемый за 100% или за XX процентов
- для режима дозирования - минимальный вес, максимальный вес и выбор режима звукового сопровождения

5.3 Программирование параметров счетного режима работы.

Поместите на грузоприемную платформу груз. Нажмите клавишу [**Ввод**]. С помощью кнопки [**T**] выберите счетный режим. В момент отображения на весовом дисплее сообщения "PCS", нажмите клавишу [+]. С помощью кнопки [**T**] выберите количество предметов, находящиеся на платформе весов:

- PC 1 в количестве 1 штуки
- PC 5 в количестве 5 штук
- PC 10 в количестве 10 штук
- PC 25 в количестве 25 штук
- PC 50 в количестве 50 штук
- PC 100 в количестве 100 штук

Для подтверждения выбора, нажмите клавишу [**Ввод**], для отмены выбора и перехода в режим взвешивания - клавишу [**C**].

5.4 Программирование параметров процентного режима работы.

Поместите на грузоприемную платформу груз. Нажмите клавишу [**Ввод**]. С помощью кнопки [**T**] выберите процентный режим. В момент отображения на весовом дисплее сообщения "PERSE", нажмите клавишу [+]. При этом на весовом дисплее отобразится сообщение "SE100". С помощью кнопки [**T**] выберите способ задания величины процентов для данного веса.

- SE100 - вес на платформе принимается за 100 %
- SET - ручной ввод величины процента для веса на платформе

В случае ручной установки величины процента, введите значение нужного процента с помощью клавиш ввода цены за килограмм. Важно. При неправильном указании величины нужного процента нажмите кнопку [**СДЧ**] и повторите ввод значения нужного процента.

Для подтверждения выбора, нажмите клавишу [**Ввод**], для отмены выбора и перехода в режим взвешивания - клавишу [**C**].

5.5 Программирование параметров режима дозирования.

Нажмите клавишу [**Ввод**]. С помощью кнопки [**T**] выберите режим дозирования. В момент отображения на весовом дисплее сообщения "DOZE", нажмите клавишу [+]. При этом на весовом дисплее отобразится сообщение "SETLo". С помощью клавиш ввода цены за килограмм, введите вес нижнего предела дозирования и нажмите клавишу [**Ввод**]. На весовом

дисплее появится приглашение на ввод веса верхнего предела дозирования "SETHi". С помощью клавиш ввода цены за килограмм, введите вес верхнего предела дозирования и нажмите клавишу **[Ввод]**. На весовом дисплее появится приглашение на выбор режима звуковой сигнализации при совпадении определенных условий "SND 0". С помощью кнопки **[Т]** выберите требуемую звуковую сигнализацию:

SND 0 - без звуковой сигнализации

SND 1 - звуковой сигнал если вес меньше чем "SETLo"

SND 2 - звуковой сигнал если вес больше чем "SETLo" и меньше чем "SETHi"

SND 3 - звуковой сигнал если вес больше чем "SETHi"

SND 4 - звуковой сигнал если вес меньше чем "SETLo" и больше чем "SETHi"

Для подтверждения выбора, нажмите клавишу **[Ввод]**, для отмены выбора и перехода в режим взвешивания - клавишу **[С]**.

5.5 Программирование положения десятичной точки в цене и стоимости.

Нажмите клавишу **[Ввод]**. С помощью кнопки **[Т]** выберите режим изменения положения десятичной точки в цене и стоимости. В момент отображения на весовом дисплее сообщения "DOT", нажмите клавишу **[+]**.

С помощью кнопки **[Т]** выберите количество знаков после точки

- DOT 0 без знаков после точки
- DOT 2 два знака после точки

Для подтверждения выбора, нажмите клавишу **[Ввод]**, для отмены выбора и перехода в режим взвешивания - клавишу **[С]**.

5.6 Программирование уровня отслеживания ноля.

Нажмите клавишу **[Ввод]**. С помощью кнопки **[Т]** выберите режим изменения уровня отслеживания ноля. В момент отображения на весовом дисплее сообщения "ZER", нажмите клавишу **[+]**.

С помощью кнопки **[Т]** выберите уровень отслеживания ноля



- ZER 1 в пределах одной дискреты
- ZER 2 в пределах двух дискрет
- ZER 3 в пределах трех дискрет
- ZER 4 в пределах четырех дискрет
- ZER 5 в пределах пяти дискрет

Для подтверждения выбора, нажмите клавишу **[Ввод]**, для отмены выбора и перехода в режим взвешивания - клавишу **[С]**.

6. Вычисление сдачи.

Нажмите клавишу **[СДЧ]**. С помощью клавиш ввода цены за килограмм, введите сумму, полученную от покупателя. Нажмите клавишу **[Ввод]**. На дисплей стоимости покупки будет выведена сумма сдачи покупателю. Если сумма, полученная от покупателя меньше стоимости взвешенного товара, то на дисплей стоимости покупки будет выведено сообщение "-----". Введите сумму, полученную от покупателя еще раз, и нажмите клавишу **[Ввод]**. Для выхода из режима вычисления сдачи нажмите клавишу **[СДЧ]**.

7. Нестабильное взвешивание.

Если при взвешивании установленного груза прибор не может отобразить стабильное значение, т.е. не загорается световой индикатор [СТАБ], нажмите кнопку . Прибор начнет осуществлять усреднение значения массы. Через 3-5 секунд на приборе отобразится усредненное значение массы. Показания на дисплее прибора не будут меняться, пока груз находится на платформе. После снятия груза с платформы и нажатия кнопки  прибор автоматически перейдет в режим взвешивания.

Техническое обслуживание

К техническому обслуживанию и ремонту весов допускаются только сертифицированные Производителем специалисты и Центры технического обслуживания.

ВНИМАНИЕ! Ни в коем случае не пытайтесь вскрыть весы и провести техническое обслуживание или устранить неисправность самостоятельно.

Пожалуйста, чистите весы сухой или слегка влажной тряпкой. Чистка весов с водой строго запрещена. Строго запрещено использовать сильный химический растворитель во время чистки поверхностей весов.

Предупреждающая индикация приведена в таблице

Предупреждение	Причина неисправности	Действия
OVER и звуковой сигнал	Установленный на платформу вес больше Max - перегрузка	Уберите груз с весов

Характерные неисправности указаны в таблице

Неисправность	Возможная причина	Рекомендации по устранению
Нестабильное взвешивание	Низкое напряжение батарей питания	Зарядите батареи
	Недостаточный вес объекта взвешивания или вибрация платформы	Нагрузите вес больше Min и избегайте вибрации
	На весы воздействует ветер или сквозняк	Устраните воздействие
Дисплей не работает при включении весов	Разрядились батареи питания	Зарядите батареи. При необходимости замените батареи
	Не работает выключатель	Обратитесь в сервисный центр

ВНИМАНИЕ!

Потребитель лишается права на гарантийный ремонт:

При подключении к источнику питания, не соответствующему указанному в технической документации.

Если весы вводились в эксплуатацию, подвергались ремонту и/или конструктивным изменениям не уполномоченными заводом-изготовителем лицами/предприятиями.

Если неисправность весов вызвана не зависящими от производителя причинами, такими как попадание внутрь весов посторонних предметов и жидкостей, бытовых насекомых, пожар и т.п.

Если в весах поврежден датчик, вследствие падения или резкого удара.

Если весы имеют трещины, вмятины и аналогичные механические повреждения корпуса, клавиатуры, грузоприемного устройства, возникшие в процессе эксплуатации или транспортировки.

При отсутствии правильно заполненного гарантийного талона или если в него внесены самостоятельные изменения.

При повреждении или отсутствии пломбы ОТК или пломбы государственного поверителя.

ВНИМАНИЕ!

На аккумуляторную батарею гарантия не распространяется!

К СВЕДЕНИЮ!

Завод-изготовитель через специализированные предприятия, имеющие разрешение завода-изготовителя, вводит в эксплуатацию, осуществляет техническое обслуживание и ремонт весов, что естественно увеличивает срок службы изделия и позволяет в полной мере нести гарантийные обязательства.



ФИРМЕННЫЙ МАГАЗИН:

**МО, г. Лобня, ул. Железнодорожная, 10
тел./факс (495) 988-52-88 (многоканальный)**

E-mail: middle@middle.ru

<http://middle.ru>

Приложение А. Метрологические характеристики весов.

Обозначение типа	Максимальная нагрузка (Max), кг	Минимальная нагрузка (Min), кг	Цена поверочного деления и дискретность отсчёта, (e, d ₀) г	Число поверочных делений, n _e	Класс точности	*Пределы допускаемой погрешности, (в интервале взвешивания, кг) ± г		
						При первичной, периодической, внеочередной поверке и др.		
						Погрешность, г	Интервалы взвешивания, кг	
							От	До
МП-60	60	0,2	10/20	3000/3000	III	5	0,2	5
						10	5	20
						15	20	30
						20	30	40
						30	40	60
МП-60	60	0,4	20	3000	III	10	0,4	10
						20	10	40
						30	40	60
МП-150	150	0,4	20/50	3000/3000	III	10	0,4	10
						20	10	40
						30	40	60
						50	60	100
						75	100	150
МП-150	150	1	50	3000	III	25	1	25
						50	25	100
						75	100	150
МП «Здоровье» -150	150	1	50	3000	III	25	1	25
						50	25	100
						75	100	150
МП «Здоровье» -150	150	0,4	20/50	3000/3000	III	10	0,4	10
						20	10	40
						30	40	60
						50	60	100
						75	100	150
МП «Здоровье» -200	200	1	50	4000	III	25	1	25
						50	25	100
						75	100	200
МП-300	300	1	50/100	3000/3000	III	25	1	25
						50	25	100
						75	100	150
						100	150	200
						150	200	300
МП-300	300	2	100	3000	III	50	2	50
						100	50	200
						150	200	300
МП	300	1	50/100	3000/3000	III	25	1	25

«Здоровье » -300						50	25	100
						75	100	150
						100	150	200
						150	200	300
МП «Здоровье » -300	300	2	100	3000	III	50	2	50
						100	50	200
						150	200	300
МП-600	600	2	100/200	3000/3000	III	50	2	50
						100	50	200
						150	200	300
						200	300	400
						300	400	600
МП-600	600	4	200	3000	III	100	4	100
						200	100	400
						300	400	600
МП-1000	1000	4	200/500	3000/2000	III	100	4	100
						200	100	400
						300	400	600
						500	600	1000
МП-2000	2000	20	1000	2000	III	500	20	500
						1000	500	2000
МП-2000	2000	10	500/1000	3000/2000	III	250	10	250
						500	250	1000
						750	1000	1500
						1000	1500	2000
МП-3000	3000	20	1000	3000	III	500	20	500
						1000	500	2000
						1500	2000	3000
МП-3000	3000	10	500/1000	3000	III	250	10	250
						500	250	1000
						750	1000	1500
						1000	1500	2000
						1500	2000	3000
МП-5000	5000	40	2000	2500	III	1000	40	1000
						2000	1000	4000
						3000	4000	5000
МП-5000	5000	20	1000/2000	2000/2500	III	500	20	500
						1000	500	2000
						2000	2000	4000
						3000	4000	5000
МП-10000	10000	100	5000	2000	III	2500	100	2500

						5000	2500	10000
МП-10000	10000	40	2000/5000	3000/2000	III	1000	40	1000
						2000	1000	4000
						3000	4000	6000
						5000	6000	10000
МП-15000	15000	100	5000	3000	III	2500	100	2500
						5000	2500	10000
						7500	10000	15000
МП-20000	20000	100	5000/10000	3000/2000	III	2500	100	2500
						5000	2500	10000
						7500	10000	15000
						10000	15000	20000
МП-25000	25000	100	5000/10000	3000/2500	III	2500	100	2500
						5000	2500	10000
						7500	10000	15000
						7500	15000	25000



Филиал ООО «МИДЛ» тел/факс (499) 264-57-65, 264-57-43

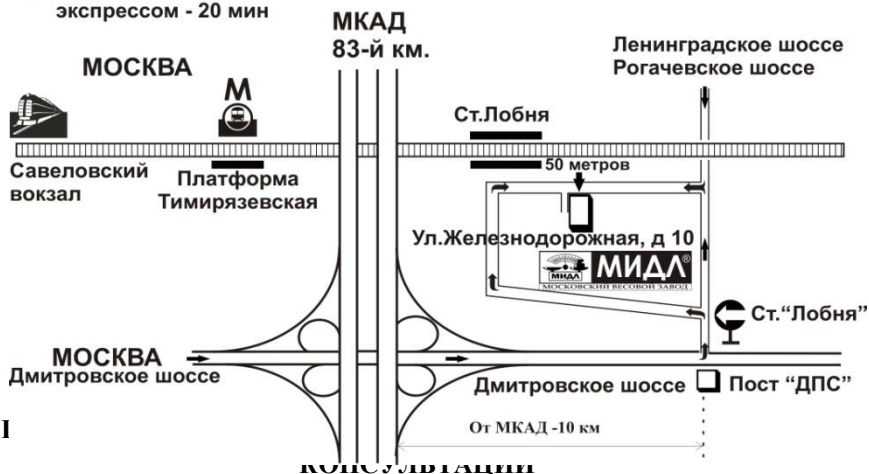
Схема проезда к офису фирмы “МИДЛ”



Схема проезда к Московскому весовому заводу "МИДЛ" г. Лобня, ул. Железнодорожная, д. 10



Электropоездом:
обычным - 35мин
экспрессом - 20 мин



- *КАССОВЫЕ АППАРАТЫ*
- *ЭЛЕКТРОННЫЕ и МЕХАНИЧЕСКИЕ ВЕСЫ*
- *ХОЛОДИЛЬНОЕ И ТОРГОВОЕ ОБОРУДОВАНИЕ*
- *БАНКОВСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ*
- *КОМПЬЮТЕРНО-КАССОВЫЕ СИСТЕМЫ*
- *КОМПЛЕКСНАЯ АВТОМАТИЗАЦИЯ ТОРГОВЛИ*
- *ПРОЕКТИРОВАНИЕ И ОБОРУДОВАНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ "ПОД КЛЮЧ"*